



Rada
Európskej únie

V Bruseli 8. decembra 2022
(OR. en)

15564/22

LIMITE

CORLX 1128
CFSP/PESC 1638
RELEX 1642
COASI 232
COARM 258
CONUN 308
FIN 1288

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach
voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 z 30. augusta 2017 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení nariadenia (ES) č. 329/2007¹, a najmä na jeho článok 47,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

¹ Ú. v. EÚ L 224, 31.8.2017, s. 1.

keďže:

- (1) Rada 30. augusta 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/1509.
- (2) Rada vo svojich záveroch zo 17. júla 2017 uviedla, že Únia zväži ďalšie vhodné kroky v reakcii na činnosti Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (ďalej len „KĽDR“), ktoré narúšajú celosvetový režim nešírenia a odzbrojenia, najmä prostredníctvom ďalších autonómnych reštriktívnych opatrení.
- (3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 22. decembra 2017 rezolúciu BR OSN č. 2397 (2017), ktorou opätovne potvrdila, že KĽDR: nemá vystreľovať žiadne ďalšie rakety, pri ktorých sa používa technológia balistických rakiet, uskutočňovať jadrové skúšky ani iné provokácie; má okamžite pozastaviť všetky činnosti súvisiace s programom balistických rakiet a v tejto súvislosti obnoviť svoje predchádzajúce záväzky týkajúce sa moratória na akékoľvek vystreľovanie rakiet; sa má okamžite, úplne, overiteľne a nezvratne vzdať všetkých jadrových zbraní a zastaviť existujúce jadrové programy a okamžite ukončiť všetky súvisiace činnosti a má úplne, overiteľne a nezvratne zastaviť všetky ďalšie existujúce programy v oblasti zbraní hromadného ničenia a balistických rakiet.

- (4) Od 5. januára do 18. novembra 2022 KĽDR vystrelila najmenej 63 balistických rakiet, vrátane viaceru medzikontinentálnych balistických rakiet.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) vydal 5. novembra 2022 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom odsúdil výrazné zvýšenie počtu nezákonne vystrelených rakiet zo strany KĽDR vrátane medzikontinentálnej balistickej rakety a balistickej rakety krátkeho doletu, ktorá dopadla južne od severnej demarkačnej čiary. Vysoký predstaviteľ uviedol, že uvedené kroky predstavovali nebezpečnú eskaláciu porušovania rezolúcií BR OSN zo strany KĽDR a alarmujúci prejav zámeru KĽDR pokračovať v oslabovaní globálneho režimu nešírenia zbraní, čo predstavuje vážnu hrozbu pre všetky národy a ohrozuje medzinárodný a regionálny mier a bezpečnosť. Vysoký predstaviteľ ďalej uviedol, že uvedené kroky si vyžiadali ráznu reakciu BR OSN, a vyzvala na úplné vykonávanie sankcií s cieľom zabrániť KĽDR v získavaní finančných prostriedkov, poznatkov a materiálov na podporu jej nezákonného zbrojného programu. Vysoký predstaviteľ vydal 19. novembra 2022 ďalšie vyhlásenie v mene Únie, v ktorom odsúdil skutočnosť, že KĽDR vystrelila medzikontinentálnu balistickú raketu, ktorá 18. novembra dopadla do výhradnej hospodárskej zóny Japonska, a opätovne vyzval KĽDR, aby si plnila záväzky vyplývajúce z rezolúcií BR OSN. Vysoký predstaviteľ tiež zopakoval potrebu primeranej reakcie BR OSN a pripomenul povinnosť všetkých členov OSN prijať opatrenia na úplné vykonávanie sankcií, ktoré uložila BR OSN.

- (6) Vzhľadom na pokračujúce činnosti súvisiace s balistickými raketami, ktorými KĽDR porušuje a zjavne nerešpektuje príslušné rezolúcie BR OSN, by sa no zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohách XV a XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 malo zaradiť osem osôb a štyri subjekty (vrátane dvoch plavidiel).
- (7) Nariadenie (EÚ) 2017/1509 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy XV a XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička

PRÍLOHA

Nariadenie (EÚ) 2017/1509 sa mení takto:

1. Príloha XV sa mení takto:

a) v časti „a) Fyzické osoby označené v súlade s článkom 34 ods. 4 písm. a)“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„32.	KIM Kwang Yon 김광연		Dátum narodenia: 30.7.1966 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Cestovný pas č.: 563210059 (dátum skončenia platnosti: 2018) 654410104 (dátum skončenia platnosti: 2019)	+	Ako zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v južnej Afrike sa KIM Kwang Yon zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
33.	KIM Su Il 김수일		Dátum narodenia: 4.3.1985 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Cestovný pas č.: 108220348;745220480 Adresa: Ho Chi Minh, Vietnam	+	KIM Su Il je od roku 2016 zástupcom odboru pre muničný priemysel vo Vietname, kde vykonáva hospodárske, obchodné, ťažobné a prepravné činnosti spojené s obchodnými činnosťami odboru s cieľom získať pre KĽDR cudziu menu. Podieľa sa na vývoze produktov KĽDR, ako sú antracit a koncentrát titánu. Zarábal cudziu menu aj tým, že dovážal a vyvážal suroviny do KĽDR a z nej a vyvážal vietnamský tovar do Číny a iných krajín. Je preto zodpovedný za finančné činnosti na podporu jadrových a balistických programov KĽDR.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Dátum narodenia: 1970 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	+	PAK Kwang Hun sa ako zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	Dátum narodenia: 15.9.1970 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Adresa: Generálny konzulát KĽDR v Nachodke, Ruská federácia Funkcia alebo povolanie: zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) zástupca konzula na generálnom konzuláte KĽDR v Nachodke, Ruská federácia	+	KIM Ho Kyu sa ako zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
36.	JONG Yong Nam 정영남		Dátum narodenia: 26.1.1966 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Cestovný pas č.: PS 927120050 Adresa: Minsk, Bielorusko Funkcia alebo povolanie: zástupca Druhej akadémie prírodných vied KĽDR v Minsku	+	Ako zástupca organizácie s priamymi väzbami na Druhú akadémiu prírodných vied v KĽDR v Minsku v Bielorusku sa JONG Yong Nam zúčastňuje na činnostiach subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

b) v časti „b) Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 34 ods. 4 písm. a)“ sa dopĺňa tento záznam:

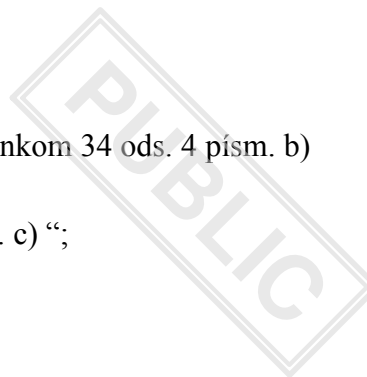
	Meno (a prípadne iné používané názvy)	Iné používané mená	Miesto	Dátum označenia	Dôvody
„6.	Ministerstvo raketového priemyslu 로켓공업부	Odbor raketového priemyslu	Pyongchon, KĽDR	+	Skupina expertov OSN dostala informácie o osobe zamestnanej v spoločnostiach prepojených na ministerstvo raketového priemyslu, ktorá je zapojená do obstarávania financií prostredníctvom predaja hackerských aplikácií založených na hlasovom phishingu. Skupina expertov OSN dostala tiež od viacerých členských štátov OSN informácie o individuálnom obstarávaní práškového hliníka a iných komodít, o ktorých je známe, že sa používajú v tuhých palivách určených pre ministerstvo raketového priemyslu. Uvedená skupina OSN uvádza, že ministerstvo raketového priemyslu je agentúrou odboru pre muníciu. Keďže odbor pre muníciu zodpovedá za vývoj jadrovej a raketovej technológie, finančné prostriedky získané ministerstvom raketového priemyslu by sa mohli použiť na podporu vývoja jadrovej a raketovej technológie, ktoré sú zakázané rezolúciami BR OSN.“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

c) dopĺňajú sa tieto nadpisy:

„d) Právnické osoby, subjekty a orgány označené v súlade s článkom 34 ods. 4 písm. b)

e) Fyzické osoby označené v súlade s článkom 34 ods. 4 písm. c) “;



d) dopĺňa sa tento nadpis a záznamy:

„f) Právnické osoby, subjekty a orgány označené v súlade s článkom 34 ods. 4 písm. c)

	Meno	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„1.	Unica		Typ lode: zásobovacie plavidlo, ropný tanker Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: KĽDR, Čínska ľudová republika Číslo IMO: 8514306	+	Ropný tanker a zásobovacie plavidlo Unica sa aktívne zúčastňuje na prekládkach rafinovanej ropy z lode na loď a skrývaní identity plavidla s cieľom účinne dodávať rafinovanú ropu do KĽDR, čo je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017). Skupina expertov OSN pravidelne uvádza Unicu podľa rezolúcie BR OSN č. 1874 (2009) na účely označenia výborom. Unica sa teda podieľa na dodávkach, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
2.	New Konk		<p>Typ lode: zásobovacie plavidlo, ropný tanker</p> <p>Vlastník: New Konk Ocean International Company Limited</p> <p>Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: KĽDR, Čínska ľudová republika</p> <p>Číslo IMO: 9036387</p>	+	<p>Ropný tanker a zásobovacie plavidlo New Konk sa aktívne zúčastňuje na prekládkach rafinovanej ropy z lode na loď a skrývaní identity plavidla s cieľom účinne dodávať rafinovanú ropu do KĽDR, čo je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017). Skupina expertov OSN pravidelne uvádza New Konk podľa rezolúcie BR OSN č. 1874 (2009) na účely označenia výborom.</p> <p>New Konk sa teda podieľa na dodávkach, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.“</p>

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

2. Príloha XVI sa mení takto:

a) v časti „a) Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„29.	KIL Jong Hun	Dátum narodenia: 7.8.1965 / 20.2.1972 Cestovný pas č.: 563410081 / 472410022 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	+	Ako zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) je Kil Jong Hun zodpovedný za poskytovanie pomoci pri obstarávaní zbraní pre Rovníkovú Guineiu, čím obchádza medzinárodné zbrojné embargo stanovené v príslušných rezolúciách BR OSN. Od roku 2015 sa naňho vzťahujú sankcie USA. Predtým pracoval ako zástupca označeného subjektu KOMID v Namíbií, mal diplomatický štatút a založil si bankový účet v Južnej Afrike. Vzhľadom na svoje postavenie pokračuje vo svojich činnostiach v oblasti šírenia zbraní pre spoločnosť KOMID, čím napriek medzinárodným sankciám poskytuje KĽDR cenné finančné prostriedky.
30.	PYON Kwang Chol	Dátum narodenia: 16.9.1964 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	+	Ako zástupca podozrivej krycej spoločnosti pre Druhú akadémiu prírodných vied v Daliane v Číne sa JONG Yong Nam zúčastňuje na činnostiach subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
31.	O Yong Ho	Dátum narodenia: 25.12.1961 Cestovný pas č.: 108410041 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	+	Ako zástupca v Moskve v Ruskej federácii s priamymi väzbami na Druhú akadémiu prírodných vied sa O Yong Ho v rámci svojho diplomatického štatútu zúčastňuje na činnostiach týkajúcich sa subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

b) v časti „b) Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa dopĺňa tento záznam:

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Miesto	Dátum označenia	Dôvody
„9.	Korea Rounsán Trading Corporation 로은산무역회사		+	Spoločnosť Korea Rounsán Trading Corporation je spoločnosť podriadená ministerstvu raketového priemyslu KĽDR. Táto spoločnosť sa priamo podieľa na poskytovaní podpory a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Spoločnosť je zapojená najmä do zakladania spoločných podnikov v KĽDR, podpory rozsiahlych projektov s čínskymi spoločnosťami, vysielania pracovníkov KĽDR a riadenia obstarávania veľkého európskeho vybavenia.“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.